



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 13.2.2008
COM(2008) 75 final

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii aplicate importurilor de anumiți dioxizi de mangan provenind din Africa de Sud

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

Contextul propunerii

Motivele și scopul propunerii

Prezenta propunere vizează aplicarea Regulamentului (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005 (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în cadrul procedurii privind importurile de anumiți dioxizi de mangan provenind din Africa de Sud.

Contextul general

Prezenta propunere se face în contextul punerii în aplicare a regulamentului de bază și este rezultatul unei anchete realizate în conformitate cu cerințele de fond și de procedură prevăzute în regulamentul de bază.

Dispozițiile existente în domeniul propunerii

Regulamentul (CE) nr. 1066/2007 al Comisiei de instituire a unui drept antidumping provizoriu la importurile anumitor dioxizi de mangan originari din Africa de Sud.

Coerența cu alte politici și obiective ale Uniunii

Nu este cazul.

Consultarea părților interesate și evaluarea impactului

Consultarea părților interesate

Părțile interesate vizate de procedură au avut deja ocazia de a-și apăra interesele în timpul anchetei, în conformitate cu dispozițiile regulamentului de bază.

Obținerea și utilizarea expertizei

Nu a fost nevoie de o expertiză externă.

Evaluarea impactului

Prezenta propunere este rezultatul punerii în aplicare a regulamentului de bază.

Regulamentul de bază nu prevede o evaluare generală a impactului, dar conține o listă completă de condiții care trebuie evaluate.

Elementele juridice ale propunerii

Rezumatul acțiunii propuse

La 21 decembrie 2006, Comisia a deschis o anchetă antidumping în ceea ce privește

importurile în Comunitate de anumiți dioxizi de mangan provenind din Africa de Sud.

Prin Regulamentul (CE) nr. 1066/2007 din 17 septembrie 2007, Comisia a impus o taxă antidumping provizorie asupra acestor importuri.

Propunerea de regulament al Consiliului anexată se bazează pe concluziile definitive în ceea ce privește dumpingul, prejudiciul, legătura de cauzalitate și interesul Comunității, care au confirmat concluziile provizorii, introducând în același timp unele modificări la calculul marjei de dumping și, în consecință, al taxei.

Prin urmare, se propune adoptarea de către Consiliu a propunerii de regulament anexate, care ar trebui publicată în Jurnalul Oficial până la 14 martie 2008, cel târziu.

Temeiul juridic

Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 al Consiliului din 21 decembrie 2005.

Principiul subsidiarității

Propunerea intră în domeniul de competență exclusivă a Comunității. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

Principiul proporționalității

Propunerea respectă principiul proporționalității din următoarele motive:

Tipul acțiunii este descris în regulamentul de bază menționat anterior și nu permite luarea unei decizii la nivel național.

Nu sunt necesare indicații privind măsura în care sarcina financiară și administrativă care revine Comunității, guvernelor naționale, autorităților regionale și locale, operatorilor economici și cetățenilor este limitată și proporțională cu scopul propunerii.

Alegerea instrumentelor

Instrumente propuse: regulament.

Alte mijloace nu ar fi potrivite, din următorul motiv:

Regulamentul de bază menționat anterior nu prevede opțiuni alternative.

Incidența bugetară

Propunerea nu are nicio incidență asupra bugetului comunitar.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii aplicate importurilor de anumiți dioxizi de mangan provenind din Africa de Sud

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene¹ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 9,

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea Comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURI PROVIZORII

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1066/2007² (denumit în continuare „regulamentul provizoriu”), Comisia a impus o taxă antidumping provizorie asupra importurilor de dioxizi electrolitici de mangan („EMD” - electrolytic manganese dioxides) (adică dioxizi de mangan produși printr-un proces electrolitic) netratați termic după procesul electrolitic, încadrați la codul NC ex 2820 10 00 (cod TARIC 2820 10 00 10) și provenind din Africa de Sud.
- (2) Se reamintește faptul că, astfel cum este prevăzut la considerentul (8) din regulamentul provizoriu, ancheta privind dumpingul și prejudiciul a acoperit perioada cuprinsă între 1 octombrie 2005 și 30 septembrie 2006 (denumită în continuare „perioada de anchetă” sau „PA”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului a acoperit perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2002 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

B. PROCEDURA ULTERIOARĂ

- (3) În urma impunerii unei taxe antidumping provizorii asupra importurilor de dioxizi electrolitici de mangan provenind din Africa de Sud, toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și considerentele care au stat la baza măsurilor provizorii. Acestea au avut, de asemenea, posibilitatea de a fi audiate. Anumite părți

¹ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2117/2005 (JO L 340, 23.12.2005, p. 17).

² JO L 243, 18.9.2007, p. 7.

interesate au prezentat observații în scris și o audiere a fost acordată unei părți care a solicitat să fie audiată.

- (4) Comisia a continuat să caute și să verifice toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru concluziile sale definitive. În urma impunerii măsurilor provizorii, a fost efectuată o vizită de verificare la fața locului, la sediul societății Delta EMD Australia Pty Ltd., pentru a verifica profiturile realizate de către aceasta pe piața internă.
- (5) Observațiile prezentate de către părți, atât oral, cât și scris, au fost examinate și, acolo unde a fost cazul, concluziile au fost modificate în mod corespunzător.

C. PRODUSUL ÎN CAUZĂ ȘI PRODUSUL SIMILAR

1. Produsul în cauză

- (6) Un utilizator a susținut faptul că, întrucât EMD de tip carbon-zinc nu pot fi utilizați în bateriile alcaline, EMD de tip alcalin și de tip carbon-zinc nu sunt interschimbabili și, prin urmare, nu reprezintă un singur produs. Trebuie reamintit faptul că, spre deosebire de dioxizii de mangan naturali, de dioxizii de mangan chimici sau de dioxizii electrolitici de mangan tratați termic, EMD de tip carbon-zinc și EMD de tip alcalin prezintă aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază. Cu toate că aceștia nu sunt interschimbabili în ceea ce privește producția de baterii alcaline, ambii sunt utilizați în scopuri esențial identice, respectiv pentru fabricarea de baterii uscate. Prin urmare, argumentul menționat anterior a trebuit să fie respins.
- (7) În lipsa oricăror alte observații și dovezi, se confirmă considerentele (9) - (13) din regulamentul provizoriu.

2. Produsul similar

- (8) În lipsa oricăror observații cu privire la produsul similar, se confirmă considerentele (14) și (15) din regulamentul provizoriu.

D. DUMPINGUL

1. Valoarea normală

- (9) În lipsa oricăror observații cu privire la metodologia utilizată pentru determinarea valorii normale, se confirmă considerentele (16) - (26) din regulamentul provizoriu.
- (10) În urma observațiilor primite cu privire la calculul profitului, astfel cum este descris la considerentele (27) și (28), și a unei verificări suplimentare efectuate la fața locului, metodologia a fost revizuită. S-a constatat în special faptul că profitul realizat de către societatea afiliată Delta EMD Australia Pty Ltd. nu a putut fi utilizat, deoarece acesta nu avea legătură cu produsul în cauză. În ceea ce privește SUA, s-a considerat că marja de profit ar putea fi afectată de alți factori. În aceste circumstanțe, s-a considerat mai adecvat ca marja de profit să se bazeze pe datele referitoare la țara care face obiectul anchetei, în special pe rata dobânzii împrumuturilor comerciale pe termen lung, de 10,75%, aplicată în Africa de Sud în cursul PA. În lipsa oricăror alte date fiabile în ceea ce privește marja de profit realizabilă pentru produsul în cauză, această metodă a fost considerată prudentă, rezonabilă, precum și cea mai adecvată în sensul

articolului 2 alineatul (6) litera (c) din regulamentul de bază. În plus, marja respectivă se situează la același nivel ca și profitul constatat în India pentru produsul similar.

- (11) În urma comunicării concluziilor provizorii, producătorul-exportator a solicitat o serie de ajustări referitoare la costurile incluse în valoarea normală, în special tratarea deșeurilor, prețul de achiziție al materiilor prime și o anumită parte din costurile de vânzare, cheltuielile administrative și alte costuri generale (costuri VAG) declarate ca și cheltuieli ale grupului. Niciuna din aceste ajustări nu a fost considerată justificată, întrucât erau fie imposibil de verificat, fie în contradicție cu contabilitatea.
- (12) Societatea a solicitat, de asemenea, o reducere a costurilor VAG utilizate la calculul valorii normale, pentru a ține cont de un provizion constituit în legătură cu o cerere de indemnizare pentru o vânzare efectuată înaintea PA. Această cerere a fost verificată pe baza dovezilor furnizate și costurile VAG au fost ajustate în consecință.

2. Prețurile de export

- (13) În lipsa oricăror observații cu privire la prețurile de export, se confirmă prețurile de export, astfel cum sunt prevăzute la considerentele (29) și (30) din regulamentul provizoriu.

3. Comparația

- (14) În lipsa oricăror observații privind comparația, se confirmă comparația, astfel cum este prevăzută la considerentul (31) din regulamentul provizoriu.

4. Marja de dumping

- (15) Având în vedere cele menționate anterior, marja de dumping medie ponderată definitivă, exprimată ca procent al prețului CIF la frontiera comunitară, înainte de vămuire, este:

Societatea	Marja de dumping
Delta E.M.D. (Pty) Ltd.	17,1%

- (16) În lipsa oricăror observații privind marja de dumping la scară națională aplicabilă tuturor celorlalți exportatori din Africa de Sud, se confirmă metodologia pentru determinarea marjei de dumping la scară națională, astfel cum este prevăzut la considerentul (34) din regulamentul provizoriu.

E. PREJUDICIUL

1. Producția comunitară și industria comunitară

- (17) În lipsa oricăror observații privind producția comunitară și industria comunitară, se confirmă considerentele (35) – (38) din regulamentul provizoriu.

2. Consumul comunitar

(18) În lipsa oricăror observații privind consumul comunitar, se confirmă considerentele (39) și (40) din regulamentul provizoriu.

3. Importurile comunitare din țara în cauză

(19) În lipsa oricăror observații privind importurile comunitare din țara în cauză, se confirmă considerentele (41) - (46) din regulamentul provizoriu.

4. Situația industriei comunitare

(20) În lipsa unor observații privind situația industriei comunitare, se confirmă considerentele (47) – (65) din regulamentul provizoriu.

5. Concluzie privind prejudiciul

(21) În lipsa unor observații referitoare la acest aspect, se confirmă considerentele (66) - (72) din regulamentul provizoriu.

F. LEGĂTURA DE CAUZALITATE

1. Impactul importurilor provenind din Africa de Sud

(22) În lipsa unor informații sau argumente noi în acest sens, se confirmă considerentele (73) – (78) din regulamentul provizoriu.

2. Efectul altor factori

Importurile din alte țări terțe

(23) Mai multe părți au susținut că, deși volumul de importuri de EMD provenind din Republica Populară Chineză (RPC), în cursul PA, a fost neglijabil, simpla prezență a acestora ca și sursă de EMD la prețuri mici și oferta excedentară de EMD în lume au exercitat o presiune asupra prețurilor practicate pe piața comunitară și mondială.

(24) Trebuie notat faptul că ancheta a arătat, de asemenea, astfel cum au explicat alte părți în observațiile lor, că importurile de EMD provenind din RPC nu constituie în prezent o alternativă pentru utilizatori, mai ales în sectorul bateriilor mici. Într-adevăr, trecerea de la o sursă de EMD la alta (așa-numita „calificare”) necesită mult timp și este foarte costisitoare. Din acest motiv, utilizatorii nu beneficiază de flexibilitate în alegerea furnizorului lor de EMD.

(25) Trebuie notat faptul că această concluzie este confirmată de nivelul scăzut de importuri de EMD provenind din RPC, ceea ce arată că această sursă de importuri, în ciuda prețurilor mult mai scăzute decât prețurile medii de import, nu a fost considerată de către utilizatori ca fiind o alternativă în cursul PA și nu ar fi putut contribui la prejudiciul suferit de industria comunitară. Prin urmare, argumentul este respins și se confirmă concluziile considerentelor (79) – (81).

Rezultatele la export ale industriei comunitare

(26) Anumite părți au susținut că scăderea vânzărilor industriei comunitare pe piața internă, în cursul PA, s-a datorat faptului că industria comunitară s-a concentrat asupra pieței

de export. Acest argument a trebuit să fie respins, întrucât s-a constatat că, în ciuda creșterii cu 9% a volumului exporturilor industriei comunitare pe tot parcursul perioadei examinate (din 2002 până la sfârșitul PA), rezultatele la export nu ar fi putut contribui în niciun fel la prejudiciul suferit de industria comunitară, după cum este explicat mai jos.

- (27) În primul rând, astfel cum a fost stabilit în concluziile provizorii, vânzările la export ale industriei comunitare au fost profitabile pe tot parcursul perioadei examinate. Pe de altă parte, volumul exporturilor a scăzut în cursul PA cu 18 puncte procentuale (în comparație cu 2005), în timp ce proporția de exporturi în volumul de producție al industriei comunitare a rămas constantă pe tot parcursul perioadei examinate.
- (28) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (82) și (83) din regulamentul provizoriu.

Alți producători comunitari

- (29) În urma comunicării concluziilor provizorii, Delta a susținut că refuzul de a coopera al celui alt producător comunitar (CEGASA) reprezenta un indiciu al faptului că acesta nu suportase niciun prejudiciu. Acest argument a fost respins, deoarece reprezintă o simplă afirmație. În primul rând, producătorul comunitar menționat anterior utilizează EMD în principal pentru propria sa producție de baterii (utilizare proprie sau captivă), așadar vânzările de EMD nu reprezintă activitatea sa principală. În al doilea rând, întrucât acest producător comunitar nu a cooperat, nu se pot trage concluzii privind factorii de prejudiciu sau motivele refuzului de a coopera. În plus, pe baza răspunsurilor la chestionarul adresat utilizatorilor, s-a putut stabili, în stadiul provizoriu, faptul că vânzările altor producători comunitari au scăzut în paralel cu creșterea volumului importurilor la prețuri de dumping provenind din Africa de Sud.
- (30) În lipsa unor informații noi în acest sens, se confirmă considerentele (84) – (86) din regulamentul provizoriu.

Scăderea cererii

- (31) Anumite părți au susținut faptul că scăderea volumului vânzărilor industriei comunitare s-a datorat delocalizării unor părți ale producției de către unul dintre utilizatorii care efectua achiziții în cadrul industriei comunitare. Astfel, scăderea cererii ar fi provocat scăderea volumului de vânzări.
- (32) Cu toate că unul dintre principalii utilizatori și-a relocalizat într-adevăr anumite părți ale producției în RPC în 2005 și 2006 și, în paralel, volumul vânzărilor industriei comunitare către acest utilizator a scăzut în cursul PA, această scădere nu a reprezentat decât o mică parte din scăderea totală a volumului vânzărilor, în cursul PA. În plus, volumul vândut de industria comunitară către acest utilizator în cursul PA a rămas la același nivel cu cel înregistrat cu doi ani în urmă – în 2004 –, apoi a crescut în 2005, anul în care a început delocalizarea, în timp ce vânzările totale ale industriei comunitare în CE au scăzut dramatic cu 61 de puncte procentuale între 2004 și sfârșitul perioadei de anchetă (scădere de 39 de puncte procentuale în 2005 și de 22 de puncte în cursul PA). Prin urmare, argumentul a fost respins.

- (33) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentul (87) din regulamentul provizoriu.

Creșterea prețurilor materiilor prime

- (34) Producătorul-exportator a afirmat că, datorită avantajului său competitiv determinat de instalarea sa în apropierea minelor de minereu de mangan și de condițiile avantajoase ale contractului său cu furnizorul, o societate afiliată, nu a avut nicio dificultate în a amortiza creșterea prețului materiilor prime.
- (35) Acest argument a fost respins pe motivul că era irelevant pentru examinarea legăturii de cauzalitate, deoarece s-a stabilit că, în ciuda pretinselor sale avantaje competitive, producătorul-exportator practicase prețuri de dumping.
- (36) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (88) - (90) din regulamentul provizoriu.

Oferta mondială excedentară de EMD

- (37) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens și ținând cont de concluziile considerentelor (23), (24) și (25) de mai sus, se confirmă considerentele (91) și (92) din regulamentul provizoriu.

Creșterea concurenței între producătorii de baterii

- (38) În urma comunicării concluziilor provizorii, Delta a contestat concluzia conform căreia producătorii de EMD dispuneau de o putere semnificativă în ceea ce privește negocierea prețurilor cu producătorii de baterii, deoarece EMD au un număr limitat de utilizări, respectiv numai pentru producția de baterii. Astfel, acesta a afirmat că, prin intermediul presiunii concurențiale exprimate în puterea de negociere, producătorii de baterii le impuseseră prețuri scăzute producătorilor de EMD.
- (39) Cu toate că nu se poate nega faptul că utilizarea limitată de EMD ar putea, într-o anumită măsură, să restricționeze capacitatea producătorilor de EMD de a stabili prețurile, aceasta este departe de a compensa puterea de care dispun producătorii de EMD, prin faptul că utilizatorii de EMD nu beneficiază decât de o flexibilitate redusă în ceea ce privește schimbarea surselor de aprovizionare, precum și datorită disponibilității reduse a EMD de puritate ridicată [a se vedea considerentele (23), (24) și (25) de mai sus]. Singura putere reală a producătorilor de baterii în ceea ce privește negocierea prețurilor ar putea proveni din relativa transparență a pieții de EMD, prin faptul că aceștia se angajează în negocieri privind aprovizionarea anuală simultan cu diferiți producători de EMD. Cu toate acestea, beneficiile transparenței au fost din nou compensate de numărul limitat de opțiuni în materie de producători de EMD ale căror produse făcuseră deja obiectul unei proceduri de calificare din partea producătorilor de baterii – Delta și Tosoh. Prin urmare, argumentul a fost respins.
- (40) Mai mulți utilizatori au susținut că prețurile practicate de Delta față de ei nu erau prețuri de dumping și nu exercitau nicio presiune asupra industriei comunitare. În acest sens, trebuie notat faptul că prejudiciul cauzat industriei comunitare este evaluat în ansamblul său; nicio societate nu poate fi luată în considerare în mod izolat, deoarece situația acesteia este mai mult decât compensată de celelalte societăți.

- (41) În lipsa altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (93) și (94) din regulamentul provizoriu.

Prejudiciul autoprovocat

- (42) Delta a susținut că prejudiciul suportat de industria comunitară a fost autoprovocat, prin deciziile de restructurare și investițiile societății Tosoh, care au dus la o scădere a ocupării forței de muncă și a rentabilității.
- (43) În regulamentul provizoriu, s-a stabilit că scăderea ocupării forței de muncă s-a datorat în principal restructurării societății Tosoh. Cu toate acestea, afirmația conform căreia rentabilitatea a scăzut din cauza investițiilor trebuie să fie respinsă. În primul rând, restructurarea și investițiile societății Tosoh au avut loc în principal în 2004, an caracterizat de o rentabilitate pozitivă și de un bun randament al investițiilor. În urma acestor investiții, Tosoh și-a redus în mod considerabil costul unitar de producție. Cu toate acestea, în ciuda acestor eforturi, Tosoh nu a reușit să beneficieze de pe urma investițiilor sale în anii următori. Datorită volumului crescut de importuri la prețuri de dumping provenind din Africa de Sud și realizate la prețuri inferioare costului de producție, rentabilitatea, randamentul investițiilor și fluxul de numerar ale societății Tosoh au scăzut, atingând niveluri profund negative, astfel cum este stabilit în regulamentul provizoriu.
- (44) Delta a mai susținut că, în ceea ce privește profitul, prejudiciul a fost autoprovocat prin deciziile de management ale industriei comunitare, care implică „amânări la plată neobișnuit de lungi acordate clienților” și „comisioane excesiv de ridicate în favoarea agentului său”. Aceste argumente au fost respinse din motivele prezentate în continuare.
- (45) Nu s-a constatat că amânările la plată au avut un impact semnificativ asupra lichidității sau a fluxului de numerar ale industriei comunitare. În plus, amânările la plată extinse au fost acordate în scopul de a obține prețuri ușor mai ridicate și, prin urmare, de a atenua impactul importurilor care fac obiectul unui dumping asupra prețurilor. Prin urmare, termenele de plată prelungite nu pot fi considerate cauza unui prejudiciu autoprovocat.
- (46) De altfel, în afara faptului că respectivul comision plătit agentului nu a fost considerat neobișnuit pentru acest sector, acest argument nu este relevant, întrucât costul de producție și rentabilitatea industriei comunitare au fost calculate pe baza costurilor suportate atât de Tosoh, cât și de societățile sale afiliate care primesc un comision. Comisionul propriu-zis reprezintă o plată internă a societății și, prin urmare, nivelul său nu are niciun impact asupra profitului consolidat care a fost utilizat la calculul prejudiciului.

3. Concluzie privind legătura de cauzalitate

- (47) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (95) - (97) din regulamentul provizoriu.

G. INTERESUL COMUNITĂȚII

1. Interesul industriei comunitare

(48) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (100) - (104) din regulamentul provizoriu.

2. Interesul utilizatorilor

(49) Anumite părți au susținut faptul că dispariția societății Tosoh nu va dăuna industriei de baterii, având în vedere existența societății Delta ca și sursă alternativă de aprovizionare, și că, prin urmare, menținerea unui producător comunitar nu este în interesul industriei comunitare. Acest argument a fost respins din motivele prezentate în continuare.

(50) În primul rând, prețurile scăzute practicate de Delta nu pot fi considerate ca fiind durabile, deoarece acestea sunt inferioare costului de producție. În al doilea rând, ținând cont de flexibilitatea limitată de care dispun utilizatorii în ceea ce privește trecerea de la o sursă de EMD la alta, întrucât aceștia trebuie mai întâi să verifice (prin intermediul procedurii de „calificare”) dacă „noii” EMD sunt corespunzători pentru producția lor de baterii, aceștia au doar o putere de negociere limitată în raport cu producătorii de EMD, care va scădea și mai mult în cazul în care Tosoh ar dispărea.

(51) În regulamentul provizoriu, s-a stabilit că respectivul cost al EMD reprezintă între 10% și 15% din costul total al producției de baterii. Doi din cei trei utilizatori care au cooperat au contestat această concluzie, dar nu au furnizat nicio dovadă în sprijinul cererii lor. Deoarece utilizatorul care nu a contestat această cifră era singurul ale cărui date puteau fi verificate în cursul acestei proceduri, se confirmă concluziile provizorii ale considerentului (107) din regulamentul provizoriu.

(52) Utilizatorii de EMD au susținut în repetate rânduri faptul că nu vor avea capacitatea de a amortiza taxa antidumping ca și creștere a costului EMD. Aceștia sunt supuși presiunii provocate de creșterile costurilor altor materii prime importante și susțin că nu pot face față unei presiuni suplimentare rezultând din creșterea costului EMD.

(53) Cu toate acestea, fără a aduce atingere concluziilor considerentului (107) din regulamentul provizoriu, nivelul taxei antidumping nu pare a fi nici măcar comparabil cu creșterea costului constatată pentru alte materii prime folosite în cadrul producției de baterii, creștere care a avut loc între ianuarie 2006 și ianuarie 2007 (prețul cuprului a crescut cu 119,73%, cel al nichelului cu 252,89% și cel al zincului cu 181,10%). Prin urmare, se poate confirma, în mod definitiv, faptul că măsurile vor avea un impact redus asupra competitivității acestei industrii.

(54) De asemenea, s-a afirmat că situația financiară a utilizatorilor comunitari variază în mod semnificativ. În acest sens, trebuie notat faptul că, în cadrul examinării interesului Comunității, situația utilizatorilor comunitari este evaluată în ansamblul său.

(55) Mai mulți utilizatori au afirmat că producătorii de baterii angajează cu mult mai multe persoane decât industria comunitară și că, din cauza măsurilor antidumping, aceștia pot fi obligați să concedieze forță de muncă și chiar să își relocalizeze instalațiile de producție. Cu toate că a fost confirmat faptul că numărul de angajați al producătorilor de baterii este cu mult mai mare decât cel al industriei comunitare, nu a fost prezentată nicio dovadă conform căreia impunerea taxelor ar determina o scădere a ocupării forței de muncă. Prin urmare, pe baza concluziilor considerentului (52) și ale regulamentulului

provizoriu, conform cărora taxele nu vor avea un impact semnificativ asupra utilizatorilor, argumentul a fost respins.

- (56) Mai multe părți au susținut faptul că industria comunitară nu ar putea satisface cererea comunitară. Acest argument a fost respins. Având în vedere nivelul taxei propuse, importurile provenind din Africa de Sud vor avea în continuare posibilitatea de a intra pe piața comunitară, deși la prețuri care nu fac obiectul unui dumping.
- (57) În lipsa altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (105) - (109) din regulamentul provizoriu.

4. Interesul importatorilor/comercianților independenți din Comunitate

- (58) Importatorul Traxys France (agent al societății Delta) a susținut că măsurile îl vor obliga pe furnizorul său (Delta) să își înceteze activitatea, ceea ce va provoca o scădere între 5% și 25% a profiturilor și a numărului de locuri de muncă. Acest argument a fost respins pe motivul că, având în vedere impactul lor limitat asupra operatorilor interesați (producători de baterii), măsurile nu vor obliga societatea Delta să își înceteze activitatea, ci doar vor contrabalansa concurența neloială, vor permite societății Tosoh să rămână prezentă pe piața comunitară și vor crea condiții de egalitate în beneficiul tuturor furnizorilor de EMD și al producătorilor de baterii.
- (59) În lipsa unor informații sau dovezi noi în acest sens, se confirmă considerentele (110) și (111) din regulamentul provizoriu.

5. Concluzie privind interesul Comunității

- (60) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (112) - (114) din regulamentul provizoriu.

H. MĂSURI ANTIDUMPING DEFINITIVE

1. Nivelul de eliminare a prejudiciului

- (61) Având în vedere concluziile la care s-a ajuns cu privire la dumping, prejudiciul rezultat, legătura de cauzalitate și interesul Comunității, ar trebui impuse măsuri definitive pentru a preveni agravarea prejudiciului cauzat industriei comunitare de importurile la prețuri de dumping.
- (62) În lipsa unor informații noi sau a altor argumente în acest sens, se confirmă considerentele (115) - (117) din regulamentul provizoriu. Marja de prejudiciu a fost semnificativ mai mare decât marja de dumping constatată.

2. Măsurile definitive

- (63) Având în vedere cele menționate anterior și în conformitate cu articolul 9 din regulamentul de bază, se consideră că ar trebui să fie impusă o taxă antidumping definitivă la nivelul marjei de dumping, întrucât aceasta este inferioară marjei de prejudiciu calculată mai sus.

(64) Având în vedere amploarea marjei de dumping și ținând cont de prejudiciul cauzat industriei comunitare, se consideră necesară perceperea definitivă a sumelor depuse cu titlu de taxă antidumping provizorie, impusă de regulamentul provizoriu.

(65) Pe baza celor menționate anterior, nivelurile definitive propuse ale taxei sunt:

Delta E.M.D (Pty) Ltd.	17,1%
Toate celelalte societăți	17,1%

3. Angajamentul

(66) În urma notificării unor fapte și a unor observații esențiale pe baza cărora se intenționa să se recomande impunerea unor taxe antidumping definitive, producătorul-exportator din Africa de Sud a oferit un angajament de preț, în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din regulamentul de bază. Industria comunitară a fost informată cu privire la această ofertă și și-a prezentat observațiile.

(67) În urma examinării ofertei, s-a hotărât ca aceasta să fie respinsă, din motivele indicate în continuare.

(68) Se observă faptul că există doar un număr limitat de furnizori pe piața comunitară de EMD și că exportatorul din Africa de Sud deține o cotă de piață semnificativă (60-70%). Această cotă a crescut cu 81% în cursul perioadei examinate pentru evaluarea prejudiciului, exportatorul practicând o politică agresivă, cu prețuri de export inferioare costurilor sale de producție în cursul PA.

(69) În plus, în ciuda volatilității prețurilor principalelor materii prime, precum minereul de mangan și energia, prețurile produsului în cauză și ale produsului similar au rămas relativ stabile. Se consideră că, datorită practicilor de dumping, volatilitatea costurilor de producție nu s-a reflectat în prețurile produsului în cauză.

(70) Prin urmare, măsurile bazate pe un preț minim fix ar putea să nu soluționeze în mod eficace problema variațiilor prețului EMD, care ar putea rezulta din variațiile prețurilor principalelor materii prime, odată ce presiunea exercitată asupra prețurilor de produse care fac obiectul unui dumping ar fi inițial eliminată prin măsurile respective. În plus, deoarece există doar un număr limitat de cumpărători de EMD pe piața comunitară, există riscul ca orice măsură bazată pe un preț minim să devină un preț de referință pe piață și, în consecință, să limiteze concurența, ceea ce nu ar fi în interesul Comunității.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

1. Se impune o taxă antidumping definitivă asupra importurilor de dioxizi electrolitici de mangan (adică dioxizi de mangan produși printr-un proces electrolitic) netratați termic după procesul electrolitic, încadrați la codul NC ex 2820 10 00 (cod TARIC 2820 10 00 10) și provenind din Africa de Sud.

2. Nivelul taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco frontieră comunitară, înainte de vămuire, pentru produsele fabricate de către societățile de mai jos este după cum urmează:

Societatea	Taxa antidumping	Codul TARIC suplimentar
Delta E.M.D. (Pty) Ltd.	17,1%	A828
Toate celelalte societăți	17,1%	A999

3. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Sumele depuse cu titlu de taxe antidumping provizorii, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1066/2007, asupra importurilor de dioxizi electrolitici de mangan (adică dioxizi de mangan produși printr-un proces electrolitic) netratați termic după procesul electrolitic, încadrați la codul NC ex 2820 10 00 (cod TARIC 2820 10 00 10) și provenind din Africa de Sud, sunt percepute definitiv.

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, [...]

*Pentru Consiliu
Președintele
[...]*